

خاطرات جان استوتسمن

دیپلمات آمریکایی در دورهٔ ملی شدن نفت در تهران

ویلیام بر

ترجمه

لوییون فریار



امشراست مروارید

این کتاب با کاغذ کتاب سُبک یا بالکی (Bulky Paper) فرآورده
کشورهای اروپایی، چاپ شده و در فرآیند تولید آن، هیچ گونه آسیبی
به محیطزیست نرسیده است، و مطالعه با آن لذتبخش‌تر است.



سرشناسه:	استوتسمن، جان هیل، ۱۹۲۰-۱۹۲۰
عنوان و نام پدیدآور:	خاطرات جان استوتسمن دبلومات آمریکایی در دورانی شدن نفت در تهران / ویلیام برو؛ ترجمه فریدون فربار.
مشخصات نشر:	تهران: انتشارات مروارید، ۱۴۰۲
مشخصات ظاهری:	۱۱۳ ص؛ ۲۱۵ × ۱۴۵ س.م
شابک:	978-622-324-132-1
وضعیت فهرست‌نویسی:	فیبا
یادداشت:	کتاب حاضر ترجمه یک مصاحبه شفاهی است.
موضوع:	استوتسمن، جان هیل، ۱۹۲۰-۱۹۲۰ - م. - خاطرات
موضوع:	Stutesman, John Hale, Jr., 1920-2019 - Diaries
موضوع:	استوتسمن، جان هیل، ۱۹۲۰-۱۹۲۰ - م. - مصاحبهها
موضوع:	Stutesman, John Hale, Jr., 1920-2019 - Interviews
دیبلمات‌ها - ایالات متحده - خاطرات / Diplomats - United States - Diaries	دیبلمات‌ها - ایالات متحده - خاطرات /
نفت - ایران - صنعت و تجارت - ملی شدن	نفت - ایران - صنعت و تجارت - ملی شدن
موضوع:	Petroleum industry and trade - Iran
شناخته افزوده:	ایران - تاریخ - بهلوی، ۱۳۲۰-۱۳۵۷ - ۱۲۰ - ۱۳۳۲ مرداد ۱۳۳۲ - خاطرات
شناخته افزوده:	ایران - تاریخ - بهلوی، ۱۳۲۰-۱۳۵۷ - ۱۲۰ - ۱۳۳۲ مرداد ۱۳۳۲ - خاطرات
ردیفندی کنگره:	Iran - History - Pahlavi, 1941 - 1978 - Coup d'état of 19th August, 1953 - Diaries
ردیفندی کنگره:	Burr, William, مصاحبه‌گر /
ردیفندی دیوبی:	بر، ویلیام، مصاحبه‌گر /
شماره کتابشناسی ملی:	فریدون، فریدون، ۱۳۳۰-، مترجم E8۰/۸ ۹۷۳/۹۷۷۰۹۲ ۹۴۲۲۳۳۰

This is a Persian Translation of:
John Hale Jr. Stutesman's Diaries
by: William Burr
Translated by: Fereydoon Faryar

Morvarid Publication
Iran, Tehran, 2024

گفت و گو با جان استوتمن دیپلمات آمریکایی
در دورهٔ ملی شدن نفت در تهران
گفت و گو کنندۀ: ویلیام بُر (William Burr)

توجه: این ترجیمه‌ای از نسخه بازنویسی شده از گفت‌وگویی است که به وسیله برنامه تاریخ شفاهی دانشگاه کلمبیا (نیویورک، ایالات متحده آمریکا) و بنیاد مطالعات ایرانی، تدوین شده است. به لطف این نهادها، اجازه بهره‌مندی از متن گفت‌وگو با آقای جان هیل استوتسمن (John Hale Statesman) داده شده است.

بروزگرده تاریخ شفاهی مؤسسه مطالعات دیبلماتیک و آموزش امور خارجه دانشگاه کلمبیا



تهران، خیابان انقلاب، خیابان بروجرد، خیابان وحدت اسلامی، پلاک ۲/۹ کد پستی ۱۳۱۵۶۸۵۵۳۳
دفتر: ۰۲۶-۴۴۴۸۴۵۷ - ۰۲۶-۴۴۴۸۴۵۸ فaks: ۰۲۶-۴۴۴۸۴۰۰۷
<https://instagram.com/morvaridpub> - <https://telegram.me/morvaridpub>

تخفیف و ارسال رایگان: www.morvarid.pub

3

خاطرات جان استوتسمن

(دیپلمات آمریکایی در دوره ملی شدن نفت در تهران)

ویلیام پر

ترجمہ فریدون فریار

آماده‌سازی و تولید فنی: انتشارات مروارید
صفحه‌آرایی: الناز اسماعیل پور

چاپ اول: تابستان ۱۴۰۳
چاپ و صحافی: هوران
شمارگان: ۳۳۰

شایک ۱۳۲-۱۲۴-۳۲۲-۶۲۲-۹۷۸ ISBN: 978-622-324-132-1

۱۳۰۰۰ تومان

فهرست

۶	اشاره نخست
۷	خاطرات جان استوتسمن
۱۱۱	سفارت و سفیران آمریکا در دوره ملی شدن صنعت نفت در تهران

اشارة نخست

دورة ملی خدن نفت نفت (۲۹ اسفند ۱۳۲۹ تا ۲۸ مرداد ۱۳۳۲) دوره مبارزات شماری درجه از مردم ایران به رهبری دکر محمد مصطفی برای ملی کردن صنایعی است. از اواخر دوره قاجار به دست انگلیسی‌ها برای استخراج نفت از میدان‌های نفتی فلائم آن‌ها در جنوب کشورمان ایجاد شد.

در کتاب حاضر، خاطرات بسیار خواندنی جان استوتمن، درس خوانده رشته تاریخ دانشگاه پرینستون و دیپلمات آمریکایی در دوره ملی شدن نفت در تهران، در دسترس خوانندگان ایرانی و فارسی‌دان قرار گرفته است. علاوه بر این، در بخش دوم کتاب، سفارت و سفیران ایالات متحده در ایران در این دوره شناسانده شده‌اند.